

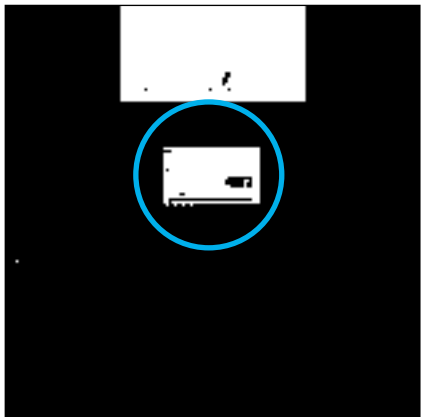
Hercules Prime



Instrukcja używania – Rehabilitacyjny fotelik samochodowy
Hercules Prime

CE


Thomashilfen



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



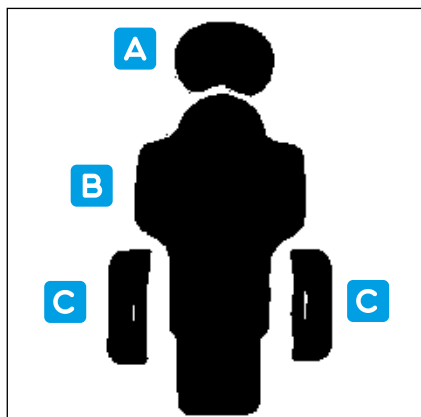
22



23



24



25



26



27



28



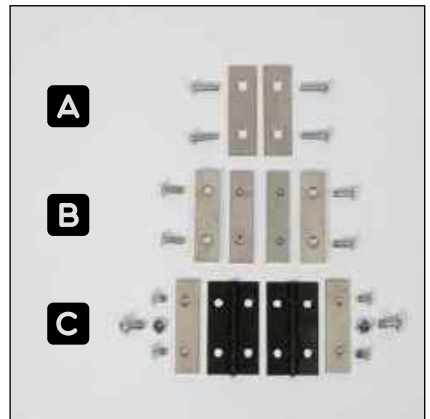
29



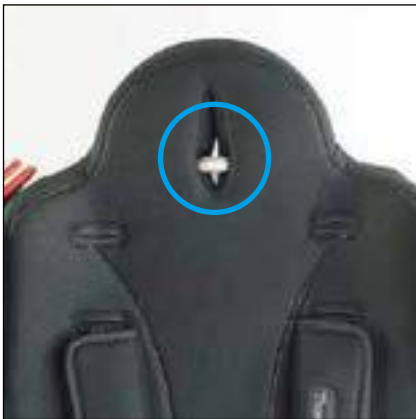
30



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40



41



42



43



44



45



46



47



48



49



50



51



52



53



54



55

Szanowni Klienci!

Serdecznie dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie naszego produktu. Aby korzystanie z nowego produktu było dla Państwa bezpieczne, praktyczne i komfortowe, prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Dzięki temu mogą Państwo uniknąć uszkodzeń i błędów w obsłudze produktu. Należy pozostawić niniejszą instrukcję obsługi przy produkcie, aby była dostępna dla każdego użytkownika.

W razie pytań należy zwrócić się do właściwego działu handlowego lub bezpośrednio do nas.



Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG

Walkmühlenstraße 1
27432 Bremervörde / Niemcy
Telefon: +49 (0) 4761 8860
www.thomashilfen.de

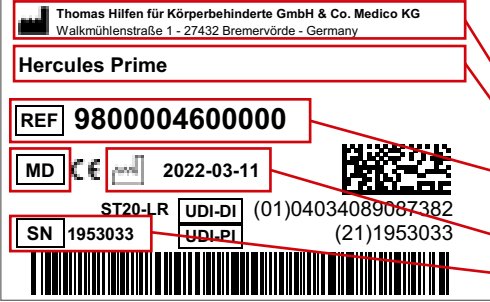





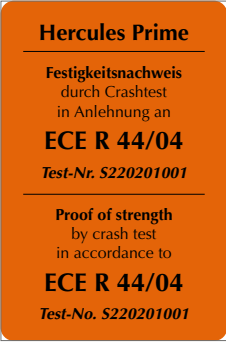
Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych. Może to oznaczać wystąpienie różnic między Państwa produktem a produktami prezentowanymi w mediach.

Spis treści

Ilustracje	3
Wstęp / Producent	10
Oznaczenia / Identyfikator modelu	12
Uwagi ogólne / Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13
Przeznaczenie produktu i miejsce stosowania	15
– Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem / Obszary zastosowania	15
– Wskazanie / Grupa docelowa pacjentów, potencjalni użytkownicy	15
– Zagrożenia związane ze stosowaniem i przeciwwskazania	15
Opis produktu	15
– Zawartość zestawu / Wyposażenie podstawowe	15
– Uruchomienie	16
– Przeszkolenie w zakresie obsługi	16
Możliwości regulacji / Właściwości	17
– Akcesoria	19
– Dane techniczne	24

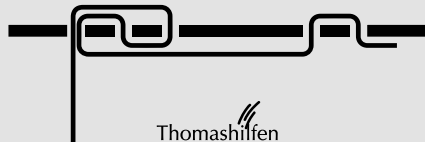
– Dane materiałowe	24
Czyszczenie, konserwacja i naprawa	25
– Czyszczenie, wskazówki dotyczące pielęgnacji i dezynfekcja w codziennym użytkowaniu	25
– Czynności serwisowe i kontrolne wykonywane przez sprzedawcę / Plan konserwacji	26
– Części zamienne.	27
– Przechowywanie / Utylizacja	27
Deklaracja zgodności UE	27
Gwarancja	27
Okres użytkowania / Okres eksploatacji.	28
Ponowne wykorzystanie	28
Dystrybutor	28

Oznaczenia / Identyfikator modelu

Oznaczenie	Znaczenie
 <p>Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG Walkmühlenstraße 1 - 27432 Bremervörde - Germany</p> <p>Hercules Prime</p> <p>REF 980000460000</p> <p>MD CE  2022-03-11</p> <p>ST20-LR UDI-DI (01)04034089087382 UDI-PI (21)1953033</p> <p>SN 1953033</p> <p></p>	<p>Etykieta z kodem kreskowym</p> <p>Umiejscowienie na produkcie (Rys. 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Producent - Nazwa produktu - Numer artykułu - MD = Wyrób medyczny - Data produkcji - Numer seryjny
 <p> Thomashilfen Walkmühlenstraße 1 27432 Bremervörde Germany</p> <p>Hercules Prime</p> <p>max. Nutzergewicht / max. user weight: 80 kg / 176.4 lbs</p> <p>CE </p>	<p>Tabliczka znamionowa</p> <p>Umiejscowienie na produkcie (Rys 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Producent - Nazwa produktu - Maks. waga użytkownika - Oznakowanie CE - Należy przestrzegać instrukcji obsługi
 <p>Hercules Prime</p> <p>Festigkeitsnachweis durch Crashtest in Anlehnung an ECE R 44/04 Test-Nr. S220201001</p> <p>Proof of strength by crash test in accordance to ECE R 44/04 Test-No. S220201001</p>	<p>CEtykieta testu zderzeniowego</p> <p>Umiejscowienie na produkcie (Rys 2)</p> <p>Informacja: Produkt posiada świadectwo wytrzymałości zgodnie z ECE R 44/04.</p>

Hercules Prime

Gurtführung / Belt guide



Prowadnica taśmy

Pozycja na produkcie (Rys. 3)

Odniesienie do prowadnicy taśmy:

- Pasy na ramiona (górną część płyty tylnej)
- Pasy biodrowe (spód płyty tylnej)
- Pasek krokowy (płyta siedziska)

Wskazówki

Uwagi ogólne

- To „urządzenie przytrzymujące dla osób specjalnej troski“ zostało zaprojektowane, aby zapewnić dodatkowe wsparcie dzieciom, młodzieży i dorosłym, którzy nie mogą prawidłowo siedzieć w konwencjonalnych fotelikach. Aby upewnić się, że to urządzenie przytrzymujące jest odpowiednie, należy zawsze skonsultować się z lekarzem.
- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi lub poprosić o jej odczytania w razie trudności z czytaniem. W razie braku dostępu do instrukcji obsługi można pobrać ją ze strony www.thomashilfen.de. Zawartość elektronicznej instrukcji obsługi można wyświetlić w powiększeniu.
- Należy sprawdzić opakowanie pod kątem uszkodzeń transportowych oraz prawidłowego stanu produktu.
- Zmiany produktu są dopuszczalne wyłącznie w ramach przewidzianych możliwości ustawienia.
- Codzienne czyszczenie i czynności konserwacyjne mogą być wykonywane przez rodzinę i opiekunów. Czynności serwisowe i kontrolne są wykonywane przez sprzedawcę.
- Przed zdjęciem należy rozgrzać wszystkie śruby produktu, ponieważ są zabezpieczone klejem do gwintów. W przypadku ponownego zamontowania należy ponownie zabezpieczyć wszystkie śruby klejem do gwintów.
- W niektórych krajach niezbędne jest posiadanie zaświadczenia lekarskiego.
- Rehabilitacyjny fotelik samochodowy może być używany na jednym z tylnych foteli oraz na fotelu pasażera obok kierowcy. Wybrany fotel w samochodzie MUSI być zwrócony przodem w kierunku jazdy.
- Z fotelika należy korzystać tylko wtedy, gdy jest on skierowany przodem do kierunku jazdy i znajduje się w pozycji pionowej.
- Umieścić fotelik w samochodzie w taki sposób, aby nie mógł on zostać przytrzaśnięty drzwiami lub innymi poruszającymi się siedzeniami pojazdu.
- Fotelik ten nie nadaje się do użytku w domu, na łodziach i w innych zastosowaniach nie posiadających certyfikatu.
- Wszystkie oznaczenia muszą pozostać na produkcie i nie wolno wprowadzać żadnych zmian w tym zakresie.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przynajmniej raz na 3 miesiące należy sprawdzić, czy ustawienia produktu nadal pasują do aktualnych wymiarów ciała użytkownika. W razie potrzeby należy zwrócić się do sprzedawcy / technika ortopedy o dostosowanie ustawień.

- Należy regularnie (co tydzień) sprawdzać funkcjonalność regulacji produktu.
- Przy regulowaniu i składaniu produktu należy zwracać uwagę na ryzyko zakleszczenia w obszarze części ruchomych.
- Należy podnosić produkt tylko za elementy przyspawane lub przykręcone na stałe.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie nakrętki, bolce i śruby są dokręcone.
- Należy się upewnić, czy obie śruby inbusowe na podnóżku są obecne.
- Nie wolno przeciążać produktu i należy przestrzegać wymogów dotyczących maksymalnej wagi użytkownika lub maksymalnego obciążenia (zobacz dane techniczne).
- Nie wolno nigdy pozostawiać użytkownika samego z produktem bez odpowiedniego nadzoru.
- Produkt może być używany tylko przez jednego użytkownika w danym czasie. Nie wolno umieszczać żadnych dodatkowych osób w produkcie lub na produkcie.
- Wszyscy użytkownicy muszą być przeszkoleni w zakresie funkcji produktu. W ten sposób w sytuacji awaryjnej można szybko wydostać użytkownika z produktu.
- Użytkownik powinien być zawsze przymocowany pięciopunktowym pasem (wyposażenie podstawowe). Siedzisko i użytkownik muszą być zawsze zabezpieczeni trzypunktowym pasem bezpieczeństwa dostępnym w pojeździe.
- Wyreguluj pasy bezpieczeństwa tak, aby ściśle przylegały do użytkownika, ale nie uciskały go. Upewnij się, że pasy nie zwisają ani nie skręcają się.
- Przed każdą jazdą należy sprawdzić, czy fotelik jest dobrze zamocowany.
- Nawet jeśli fotelik nie jest używany, musi być prawidłowo zamocowany za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa pojazdu. W razie wypadku niezabezpieczony fotelik może spowodować poważne obrażenia u pasażerów pojazdu.
- Przy silnym nasłonecznieniu i podczas upału temperatura powierzchni produktu może być wysoka. Dotknięcie jej może skutkować oparzeniem. Należy użyć produktu dopiero po jego wystarczającym ochłodzeniu. Generalnie należy chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Należy przestrzegać norm bezpieczeństwa obowiązujących dla Państwa pojazdu, określonych w jego instrukcji obsługi, aby zagwarantować bezpieczeństwo użytkownika.
- Instrukcja obsługi musi być pozostawiona przy produkcie.
- Jeżeli wbrew oczekiwaniom doszłoby do poważnego zdarzenia z udziałem produktu, należy niezwłocznie zgłosić ten fakt do naszej firmy i właściwych władz.

Przeznaczenie produktu i miejsce stosowania

Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem / Obszary zastosowania

Fotelik rehabilitacyjny Hercules Prime to produkt medyczny klasy 1.

Przeznaczony jest do przewozu osób niepełnosprawnych oraz zapewnia bezpieczną pozycję siedzącą w pojeździe użytkownika o masie ciała do 80 kg. Fotelik zabezpieczony jest przy użyciu 3-punktowego pasa bezpieczeństwa w pojeździe. 5-punktowy pas fotelika rehabilitacyjnego służy do ustawienia i utrzymania wyprostowanej pozycji siedzącej użytkownika.

Fotelik rehabilitacyjny zapewnia dodatkowe wsparcie dla bezpiecznego siedzenia, stabilizację podparcia głowy i stabilne siedzisko w okolicy miednicy. Siedzisko można dostosować do wzrostu użytkownika lub budowy ciała różnych użytkowników, regulując wysokość oparcia i/lub szerokość ramion. Ponadto do produktu dedykowana jest szeroka gama akcesoriów, dzięki którym można dostosować go do własnych potrzeb. Dodatkowe wyposażenie do podparcia klatki piersiowej może być wykonane przez autoryzowanych specjalistów i przymocowane do elementów montażowych znajdujących się z tyłu fotela.

Każde inne lub dodatkowe zastosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

Wskazanie / Grupa docelowa pacjentów, potencjalni użytkownicy

Fotelik rehabilitacyjny jest również stosowany do transportu dzieci, młodzieży i dorosłych z ograniczeniami fizycznymi/funkcjonalnymi w obszarze głowy i tułowia. Ponadto dla osób z zaburzeniami psychicznymi, neurologicznymi lub percepcyjnymi, np. chorych na demencję. Zapewnia stabilną i fizjologiczną pozycję, gdy standardowy fotelik samochodowy jest za mały lub nieodpowiedni lub jeżeli sam pas bezpieczeństwa w pojeździe nie zapewnia stabilnej pozycji siedzącej.

Zagrożenia związane ze stosowaniem i przeciwwskazania

Przy prawidłowym użytkowaniu można wykluczyć ryzyko związane ze stosowaniem. Nie są znane żadne przeciwwskazania.

Opis produktu

Zawartość zestawu

Produkt jest dostarczany w stanie zmontowany wraz z wyposażeniem podstawowym. Ewentualne zamówione akcesoria są dołączone do produktu i wymagają zamontowania. Do produktu dołączona jest instrukcja obsługi.

W tylnej części produktu znajduje się plastikowa kieszonka, w której można przechowywać instrukcje użytkownika. (Rys. 2) Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona do produktu.

Wyposażenie podstawowe

Siedzisko ze zintegrowaną regulacją głębokości siedziska; oparcie ze zintegrowaną regulacją wysokości oparcia; płynna regulacja kąta nachylenia oparcia z szybkozamykaczem; oddychająca tapicerka z trudnopalną tkaniną pokryciową; poduszka pod głowę, poduszka pod plecy, poduszka pod miednicę, poduszka na siedzisko, poduszka na osłonę pasa; 5-punktowy pas bezpieczeństwa z podkładką na ramię; prowadnica pasa bezpieczeństwa dla 3-punktowego pasa bezpieczeństwa pojazdu (możliwość użycia po prawej i lewej stronie); uchwyty montażowe dla wszystkich akcesoriów; zdejmowane pokrowce

Uruchomienie

- Należy ostrożnie zdjąć zabezpieczenia transportowe i opakowania.
- Należy zabezpieczyć części opakowania i drobne elementy przed dostępem dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia lub zadławienia.
- Produkt jest dostarczany w stanie złożonym. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących składania, określonych w punkcie Możliwości regulacji.
- Minimalna wysokość oparcia jest ustalana w momencie dostawy produktu. Przed użyciem należy upewnić się, że wysokość oparcia i poduszka oparcia są prawidłowo dopasowane do użytkownika.

Montaż w pojeździe

Hercules Prime jest umieszczany w pożądanej pozycji na foteliku samochodowym. Oparcie fotelika Hercules Prime jest płynnie dostosowywane do kąta oparcia fotelika samochodowego. 3-punktowy pas bezpieczeństwa przeprowadza się najpierw przez górną czerwoną prowadnicę pasa (Rys. 4), a następnie przez prowadnicę pasa znajdujące się w okolicy miednicy (Rys. 5+6). Obie prowadnice pasa muszą być używane w obszarze miednicy. Następnie pas jest blokowany w miejscu z językiem pasa w klamrze pasa (Rys. 7), a przebieg pasa jest sprawdzany pod kątem skręcenia.

Wskazówka: Montaż w samochodzie jest łatwiejszy, jeśli najpierw rozłożysz złożonego Herculesa Prime na siedzeniu samochodu.

Szczegółowe instrukcje użytkowania można również znaleźć w filmach wideo dostępnych w Internecie:

www.thomashilfen.de/hercules-prime-montage



Przeszkolenie w zakresie obsługi

Użytkownik zostanie przeszkolony przez autoryzowany personel specjalistyczny z wykorzystaniem niniejszej instrukcji obsługi w zakresie obsługi tego środka pomocniczego.

Doradca powinien zamontować fotelik w pojeździe wspólnie z użytkownikiem i dostosować fotelik do wymiarów aktualnego użytkownika.

Należy zadbać o przeszkolenie użytkownika w zakresie wszystkich funkcji produktu oraz montowania i demontowania fotelika z pojazdu.

Możliwości regulacji / Właściwości

Składanie

Hercules Prime może zostać złożony w celu łatwego i oszczędzającego miejsce transportu.

Rozwijając

Zwolnij czerwone dźwignie mimośrodowe po obu stronach fotelika, aby rozłożyć fotelik. (Rys. 8) Następnie zamocuj fotelik w wybranej pozycji. Zamocuj dołączone podkładki pod miednicę. Umieść podkładki pod miednicę na prowadnicach bocznych tak, aby wyściełana strona była skierowana do wewnątrz. Poduszka miednicowa jest przymocowana do zewnętrznej i wewnętrznej strony blachy za pomocą rzepów. (Rys. 9)

Składanie

Najpierw zdejmij dwie poduszki miednicowe z lewej i prawej strony. Zapobiega to wciskaniu się klocków do środka. Następnie poluzuj czerwone dźwignie mimośrodowe po obu stronach siedziska, aby złożyć siedzisko. Następnie zamocuj fotelik w pozycji złożonej.

Regulacja wysokości oparcia

Poluzuj poduszkę oparciową u dołu płyt oparciowych i pociągnij jej koniec do przodu w kierunku siedziska. Poluzuj pasy naramienne i zdejmij wyściółkę pleców (Rys. 25 B). (Rys. 10)

Używając klucza imbusowego i klucza płaskiego, poluzować cztery śruby na tyle, aby można było przesunąć płytę tylną. (Rys. 11)

Podczas jazdy należy zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie pasów. Czerwona prowadnica pasa z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa pojazdu musi zawsze znajdować się nad ramieniem użytkownika. (Rys. 12)

Ponownie dokręć cztery śruby i przymocuj pasy naramienne i podkładkę pleców (Rys. 25 B) do tylnej części oparcia pleców.

Regulacja kąta nachylenia oparcia

Użyj czerwonych dźwigni mimośrodowych znajdujących się po obu stronach fotelika Hercules Prime, aby dopasować oparcie fotelika do oparcia siedzenia pojazdu. (Rys. 8) Upewnij się, że siedzisko pozycjonujące w pełni przylega do siedzenia pojazdu.

Prowadnica pasa górnego

Zmiana stron

W zależności od pozycji fotelika Hercules Prime w samochodzie, górna czerwona prowadnica pasa może być wymagana po drugiej stronie fotelika.

Najpierw należy odkręcić czarny kątownik od tylnej płyty (Rys. 13). Zamontuj wspornik po drugiej stronie płyty tylnej.

Teraz poluzuj czerwoną prowadnicę pasa na czarnym wsporniku i popraw położenie czerwonej prowadnicy pasa, aby zapewnić optymalne ułożenie pasa w pojeździe. (Rys. 14)

Regulacja głębokości siedziska

Umieść fotelik na zewnątrz pojazdu na oparciu, aby uzyskać dostęp do fotelika od dołu. Zdejmij poduszkę siedziska z płyty siedziska, aby uzyskać dostęp do nakrętek siedziska. Za pomocą klucza imbusowego poluzuj śruby regulacji głębokości siedziska pod siedziskiem. (Rys. 15) Zablokuj nakrętki nad płytą gniazda za pomocą klucza płaskiego. (Rys. 16) Przesuń górną płytę gniazda na odpowiednią głębokość. Następnie dokręć wszystkie śruby i przymocuj poduszkę siedzenia do rzepów płyty siedzenia.

Regulacja paska krokowego

Wskazówka: Zmień ustawienie na zewnątrz samochodu, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca.

Pas krokowy może być używany w dwóch pozycjach na płycie siedzenia. Poluzuj sprzączkę pasa bezpieczeństwa i zdejmij osłonę szelek oraz wkładkę siedziska z płyty siedziska. (Rys. 17) Najlepiej jest umieścić fotelik Hercules Prime na płycie tylnej i poluzować połączenie śrubowe głębokości siedziska. Dwie śruby są dostępne od dołu. (Rys. 15) Nakrętki znajdują się na płycie głębokości siedziska. (Rys. 16) Wysuń do oporu płytę głębokości siedziska. Teraz można wyregulować położenie paska krokowego. Należy upewnić się, że jest on prawidłowo nagwintowany, zgodnie z rysunkiem na tabliczce głębokości siedziska.

Pozycja pasa krokowego dla małych użytkowników (Rys. 18)

Pozycja pasa krokowego dla wysokich użytkowników (Rys. 19)

Teraz należy ponownie ustawić żądaną głębokość siedziska i dokręcić dwie śruby. Przełóż klamrę szelek bezpieczeństwa przez wkładkę siedziska i wkładkę klamry szelek. Na koniec przewlec dolną część osłony szelek przez wkładkę siedzenia w taki sam sposób, jak w przypadku pasa krokowego.

5-punktowy pas pozycjonujący

Uwaga: 5-punktowy pas pozycjonujący służy do umieszczenia użytkownika w foteliku i nie chroni go w razie wypadku. Trzypunktowy pas bezpieczeństwa znajdujący się w samochodzie musi być zawsze używany do zabezpieczenia użytkownika w foteliku.

Regulacja wysokości pasów barkowych

Poluzuj pasy naramienne za poduszką pleców. (Rys. 20) Następnie przeprowadź je przez prowadnice taśmy w płycie tylnej na wysokości odpowiedniej dla użytkownika. (Rys. 21) Upewnij się, że pasy są prawidłowo zamocowane na płycie tylnej, ilustracja znajduje się bezpośrednio na płycie tylnej. (Rys. 3)

Należy pamiętać, że pasy ramienne muszą znajdować się powyżej ramion użytkownika. Górne pasy naramienne muszą być tak wyregulowane, aby napinacze pasów nie opierały się na obojczykach użytkownika. (ryzyko obrażeń)

Zmiana długości paska (paski na ramię)

Pociągnij za luźne paski taśmy, aby je skrócić i napiąć. Aby wydłużyć pasy, naciśnij przycisk zwalniający napinacz, a następnie pociągnij pas na żądaną długość. (Rys. 22) Zmieniając zakres regulacji napinacza pasów bezpieczeństwa, można sprawić, że pasy będą jeszcze lepiej dopasowane do użytkownika.

Zmiana długości pasa (pas biodrowy)

Jeśli regulacja przy paskach pasa nie jest wystarczająca, można również wyregulować pas miednicowy w dolnej części płyty pleców. W tym celu należy poluzować pasek gwintowany i ustawić go na żądaną długość. Upewnij się, że koniec taśmy wystaje co najmniej 5 cm z otworu w płycie tylnej. (Rys. 23)

Klamra pasa bezpieczeństwa

Naciśnij czerwone wgłębienie w klamrze, aby ją otworzyć. Następnie odłączyć dwa górne uchwyty pasa. Aby zamknąć pasek, należy włożyć uchwyty paska pojedynczo do klamry i docisnąć je do siebie, aż zatrzasną się ze słyszalnym "kliknięciem".

Poduszka pod głowę

Podkładka pod głowę jest mocowana na miejscu za pomocą czterech pasków z rzepami. Są one wprowadzane przez szczelinę w wyściółce pleców i mocowane do tylnej części wyściółki pleców. (Rys. 24)

Zestawy tapicerskie i taśmy

Poduszka tylna

Zestaw poduszek „plecy“ składa się z 4 części. (Rys. 25)

A = poduszka pod głowę

B = Poduszka tylna

C = 2x pokrywa boczna

Poduszka siedzenia

Zestaw tapicerski „siedzisko“ składa się z 4 części. (Rys. 26)

D = Poduszka siedzenia

E = 2x poduszki miednicowe

F = Podkładka pod osłonę pasa bezpieczeństwa

Pas bezpieczeństwa

Zestaw wiązek (Rys. 27)

G = 5-punktowy pas bezpieczeństwa

H = 2x ochraniacze pasa barkowego

Akcesoria

Wskazówka: Do montażu / demontażu akcesoriów potrzebne są standardowe narzędzia.

- Klucz imbusowy rozmiar 3 / rozmiar 4 / rozmiar 5
- Klucz do ust rozmiar 8 / rozmiar 10 / rozmiar 13
- Materiał do zabezpieczania śrub (Loctite®)
- Suszarka do włosów

Szczegółowe instrukcje montażu można również znaleźć w filmach wideo dostępnych w Internecie:

www.thomashilfen.de/hercules-prime-montage



Funkcja obracania

Funkcja obrotowa umożliwia opiekunowi obrócenie niezapiętego fotelika w prawo lub w lewo w kierunku drzwi pojazdu, aby ułatwić wsiadanie i wysiadanie z pojazdu.

Aby obrócić fotelik Hercules Prime, pociągnij za czerwoną blokadę (Rys. 28) i obróć fotelik w kierunku otwartych drzwi pojazdu. Przy odwracaniu upewnij się, że zaczep pociągowy zatrzasnął się ze słyszalnym "kliknięciem".

Istnieje możliwość zmiany kierunku obrotów (w prawo lub w lewo). Kierunek obrotu (w lewo lub w prawo) można wybrać podczas zamawiania. W przypadku doposażenia w funkcję przewracania, materiał montażowy jest dostarczany w sześciu zestawach montażowych (D, E, F, G, H, I). (Rys. 29) Niezbędny montaż musi być przeprowadzony przez osobę przeszkoloną i wykwalifikowaną!

Ostrzeżenie: jeżeli siedzenie pojazdu nie posiada prostej powierzchni podparcia dla siedzenia pozycjonującego, zdecydowanie zaleca się stosowanie akcesorium "poduszka pod płytę funkcyjną". Powierzchnia siedziska fotela Hercules Prime musi spoczywać na możliwie dużej powierzchni, szczególnie w przypadku korzystania z funkcji obrotowej.

Poduszka płyty funkcyjnej

Umieść funkcjonalną poduszkę panelową pod fotelikiem Hercules Prime na siedzeniu pojazdu. (Rys. 30) Służy on do wyrównania kształtu siedzenia pojazdu. W niektórych modelach foteli samochodowych, bezpośrednia powierzchnia podparcia fotelika Hercules Prime jest niewielka, co może spowodować uszkodzenie fotela samochodowego, szczególnie podczas skręcania. Aby zminimalizować to ryzyko, poduszka kompensuje kształt siedziska.

Ostrzeżenie: użycie poduszki może zwiększyć całkowitą wysokość Herculesa Prime. Przed jazdą należy sprawdzić, czy jest jeszcze wystarczająco dużo miejsca na podsufitkę samochodu. Zalecamy zachowanie odległości ok. 20 cm pomiędzy górną krawędzią fotelika a podsufitką.

Funkcja przechyłu

Funkcja pochylenia umożliwia odchylenie Herculesa Prime do tyłu w odstępach co 2,5°. Aby ustawić żądane nachylenie, należy poluzować dwie śruby znajdujące się w pionowych rzędach otworów. Zmienić pochylenie i ponownie zamocować płytę pochyłą za pomocą śrub. (Rys. 31)

Funkcja pochylenia jest dostępna w dwóch wersjach: od 0° do 10° i od 10° do 20°.

W przypadku doposażenia w funkcję przechylania, w zestawie znajdują się trzy zestawy montażowe (A, B, C). (Rys. 32) Niezbędny montaż musi być przeprowadzony przez osobę przeszkoloną i wykwalifikowaną!

- "Zestaw montażowy A" jest wymagany, jeśli fotel był wcześniej wyposażony BEZ funkcji obrotu.
- "Zestaw montażowy B" jest wymagany, jeśli fotel był wcześniej wyposażony w funkcję obrotową.
- "Zestaw montażowy C" jest ZAWSZE wymagany.

Zestaw montażowy ("A" lub "B"), którego nie potrzebujesz, możesz odłożyć na jedną stronę.

Zagłówek

Wskazówka dotycząca montażu: Aby zamontować zagłówek, należy przytrzymać otwór w tapicerce oparcia (A) za pomocą podkładki dystansowej. (Rys. 33)

Podczas montażu zagłówek pręt gwintowany musi znajdować się u dołu. Przepchnij gwintowany pręt przez tapicerkę i przykręć zagłówek do płyty oparcia z tyłu. (Rys. 34)

Aby wyregulować zagłówek, należy poluzować śrubę mocującą zagłówek. Następnie wyreguluj wysokość zagłówka, aby dostosować go do użytkownika i ponownie dokręć. Upewnij się, że tył głowy użytkownika jest wyśrodkowany w zagłówku.

Zagłówek jest przymocowany do przegubu kulowego. Precyzyjna regulacja zagłówka jest możliwa po poluzowaniu śrub pod tapicerką. W tym celu należy zdemontować zagłówek.

Przewodnik po ramionach

Prowadnica barkowa zapewnia dodatkowe wsparcie po obu stronach w obszarze ramion górnej części ciała. W płycie tylnej po każdej stronie jest dostępne jedno gniazdo montażowe. Aby uzyskać dostęp, należy poluzować tylną wyściółkę u góry. (Rys. 35)

Zamontuj prowadnicę ramienia do płyty tylnej po obu stronach od tyłu za pomocą dwóch wkrętów. (Rys. 36) Aby indywidualnie ustawić szerokość ramion, przesunij prowadnicę ramion do żądanej pozycji. Następnie dokręć dwie śruby i załóż podkładkę.

Poduszki pelotowe piersiowe, sztywne / odchylane

Do montażu wkładek pelotowych klatki piersiowej służą 2 szczeliny w płycie tylnej po każdej stronie. Szczeliny te są zakryte przez osłony boczne. (Rys. 37)

Przełożyć nakładki peloty piersiowej przez szczelinę w pokrywie bocznej na płytę tylną, aby zamontować nakładkę peloty piersiowej w szczelinie wewnętrznej. (Rys. 38)

Jeśli chcesz korzystać z zewnętrznego gniazda, zdejmij pokrywę boczną i zamontuj wkładkę piersiową bezpośrednio na płycie tylnej. (Rys. 39)

Następnie załóż pokrywę boczną z powrotem na płytę tylną i na uchwyt podkładki peloty piersiowej.

Uwaga: Poduszki peloty piersiowej i prowadnice górnej części ciała nie mogą być używane jednocześnie!

Przewodnik po górnych partiach ciała sztywne / obrotowe

W tylnej płycie po obu stronach znajdują się 2 szczeliny do montażu górnej prowadnicy korpusu. Szczeliny te są zakryte przez pokrywę boczną. (Rys. 37)

Przesuń górną prowadnicę korpusu przez szczelinę w pokrywie bocznej na płytę tylną, aby zamontować górną prowadnicę korpusu w szczelinie wewnętrznej. (Rys. 40)

Jeśli chcesz korzystać ze szczeliny zewnętrznej, zdejmij osłonę boczną i zamontuj górną prowadnicę korpusu bezpośrednio na płycie tylnej (Rys. 41).

Następnie załóż pokrywę boczną z powrotem na płytę tylną i na uchwyt prowadnicy górnej części korpusu.

Blokada przywodzenia

Uchwyt na blokadę przywodzenia umieszcza się w górnej części płyty głębokości siedziska i przykręca od dołu. (Rys. 42)

Blokadę odwodzącą wprowadza się do uchwytu za pomocą rury kwadratowej i blokuje na żądanej wysokości za pomocą śruby mimośrodowej. (Rys. 43)

Prowadnice nóg

Prowadnice nóg przykręcane są do płyty głębokości siedziska od dołu z lewej i prawej strony w przewidzianych do tego celu otworach (po 2 śruby). (Rys. 44)

Prowadzą one uda i dają użytkownikowi większe wsparcie w obszarze ud.

Podnóżek, składany

Podnóżek wsuwa się od przodu do gniazda pod płytą siedziska. (Rys. 45) Głębokość podnóżka dopasować do siedzenia w pojeździe. Przykręć podnóżek do boków pod płytą siedziska za pomocą 2 dostarczonych kołków gwintowanych (1 na stronę). (Rys. 46)

Do ustawienia żądanego kąta służą czerwone dźwignie mimośrodowe po obu stronach. Po regulacji należy upewnić się, że dźwignie mimośrodowe są skierowane w dół. (Rys. 47)

Wysokość dolnego łącznika krzyżowego należy dobrać tak, aby bezpiecznie podparł fotelik Hercules Prime w przestrzeni na nogi pojazdu. Wysokość można regulować za pomocą bocznych śrub. (Rys. 48) Należy się upewnić, czy obie śruby inbusowe na podnóżku są obecne.

Jeśli podnóżek nie znajduje się na odpowiedniej wysokości dla użytkownika, należy poluzować śruby regulacyjne na podnóżku po obu stronach. Wyregulować do odpowiedniej wysokości dla użytkownika i ponownie dokręcić śruby ustalające. (Rys. 49)

Podwyższona stopka jest utrzymywana w miejscu przez magnes. Ułatwia to wsiadanie i wysiadanie z fotelika. (Rys. 50)

Stopa podporowa

Stopkę podpierającą wsuwa się od przodu do gniazda pod płytą siedziska. (Rys. 45) Głębokość stopy podpierającej dopasować do siedzenia w samochodzie. Przykręć stopę podporową do boków pod płytą siedziska za pomocą 2 dostarczonych kołków gwintowanych (1 na stronę). (Rys. 46)

Użyj czerwonych dźwigni mimośrodowych po obu stronach, aby ustawić żądany kąt. Po regulacji należy upewnić się, że dźwignie mimośrodowe są skierowane w dół. (Rys. 47)

Wysokość dolnego łącznika krzyżowego należy dobrać tak, aby bezpiecznie podparł fotelik Hercules Prime w przestrzeni na nogi pojazdu. Wysokość można regulować za pomocą bocznych śrub. (Rys. 48)

Złącze pasa

Najpierw należy odłączyć maskę podkładki od płyt tylnych, aby uzyskać swobodny dostęp do gwintowanego paska na ramię. Aby założyć łącznik pasów, odczep pasy barkowe od płyty tylnej i wyjmij podkładkę pasa barkowego (Rys. 27 H).

Teraz łącznik pasa można nawlec na taśmę 5-punktowego pasa pozycjonującego. (Rys. 51) Nakładka pasa barkowego jest ponownie umieszczona na pasie nad łącznikiem pasa. Następnie koniec pasa 5-punktowego pasa pozycjonującego należy z powrotem wkręcić w płytę tylną. Upewnij się, że pasek nie jest skręcony i nawlec go na płytę tylną zgodnie z ilustracją (Rys. 3).

Wskazówka: Najpierw całkowicie zamontuj złącze pasa z jednej strony, zanim poluzujesz drugą stronę.

Druga prowadnica taśmy, górna

Druga górna prowadnica pasa (Rys. 52) może być zamontowana w celu elastycznego zastosowania na różnych siedzeniach pojazdu. 3-punktowy pas bezpieczeństwa pojazdu może być używany po prawej lub lewej stronie fotelika bez konieczności wcześniejszej zmiany górnej prowadnicy pasa. Dalsze informacje na temat montażu znajdują się w części "Opcje regulacji - górna prowadnica pasa".

Adapter Seatfix

Uwaga: Warunkiem zastosowania adaptera Seatfix jest wyposażenie pojazdu w system ISOFIX. Należy to sprawdzić przed zakupem!

Adapter Seatfix jest wsuwany od tyłu do gniazda pod płytą siedzenia. (Rys. 53) Dołączone 4 kołki gwintowane (po 2 z każdej strony) wkręcić luźno w gniazdo tak, aby adapter Seatfix mógł się jeszcze poruszać. (Rys. 54)

Określ wymaganą pozycję adaptera Seatfix: W tym celu umieść fotelik w samochodzie i wsuń zaczepy Seatfix (z żółtym wyzwalaczem) w punkty kotwiczenia ISOFIX pojazdu. Sprawdzić, czy złącza są pewnie zamocowane poprzez pociągnięcie. Oparcie fotelika Hercules Prime musi w jak największym stopniu stykać się z oparciem pojazdu. Zaznaczyć żądaną pozycję na styku adaptera Seatfix i uchwyty pod płytą siedzenia.

Teraz należy poluzować złącza Seatfix i ponownie wyjąć urządzenie Hercules Prime z pojazdu. Przymocować urządzenie Seatfix Adapter w zaznaczonym położeniu za pomocą czterech gwintowanych kołków.

Drążek stabilizacyjny

Drążek stabilizujący jest wsuwany od tyłu w uchwyt pod płytą siedzenia. (Abb. 53) Luźno wkręć dołączone 4 kołki gwintowane (po 2 z każdej strony) do gniazda, tak aby można było nadal przesuwac wspornik stabilizujący. (Rys. 54)

Określ wymaganą pozycję drążka stabilizującego: w tym celu umieść fotelik w pojeździe i poprowadź drążek stabilizujący między powierzchnią siedziska a oparciem siedzenia pojazdu. Oparcie fotelika Hercules Prime musi w jak największym stopniu stykać się z oparciem pojazdu. Zaznacz żądane położenie w miejscu połączenia drążka stabilizacyjnego i gniazda pod płytą siedzenia.

Ponownie wyjmij Herculesa Prime z pojazdu i zamocuj drążek stabilizujący w oznaczonym miejscu.

W zależności od siedzenia pojazdu, drążek stabilizujący może być używany również w pozycji odwróconej. W tym celu należy zamontować wspornik zagięciem do góry lub do dołu. (Rys. 55)

Dane techniczne

Hercules Prime

Głębokość siedziska	40 - 46 cm
Szerokość siedziska	38 cm
Wysokość oparcia (siedzisko w środku)	67 - 80 cm
Szerokość oparcia (siedziska)	45 cm
Wysokość ramion (prowadnica pasa)	42 - 64 cm
Szerokość ramion z prowadnicą ramion	42 - 51 cm
Kąt nachylenia oparcia (maks.)	120°
Pochylenie siedziska (model podstawowy)	0°
Pochylenie siedziska (z płytą pochylenia 10°)	0° / 2,5° / 5° / 7,5° / 10°
Pochylenie siedziska (z płytą uchylną 20°)	10° / 12,5° / 15° / 17,5° / 20°
Długość dolnej części nogi (z podnóżkiem)	17 - 43 cm
Wysokość nakładek pelot piersiowych (górną krawędź)	26 - 36 cm
Odległość klocków peloty piersiowej (maks.)	35 cm
Maks. wymiary całkowite (szer. x wys. x gł.)	52 x 88 x 43 cm
Min. wymiary po złożeniu (szer. x wys. x gł.)	52 x 21 x 73 cm
Waga fotela (model podstawowy)	12,3 kg
Wysokość ciała użytkownika	130 - 180 cm
Maks. waga użytkownika	80 kg

Dane materiałowe

Obicie: poliester - Trevira CS

Zastosowany materiał obiciowy jest „trudnopalny”, sprawdzony według DIN EN 1021-1 oraz DIN EN 1021-2.

Stopień odporności materiałów i podzespołów na zapłon został sprawdzony według właściwych norm i oceniony jako niebudzący zastrzeżeń.

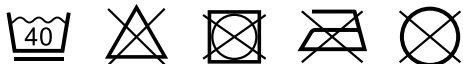
Materiał 100% Trevira CS to oddychająca tkanina o wysokiej jakości, z pozytywnym wynikiem testu biokompatybilności. (DIN EN ISO 10993-5 i 10993-10 Trevira CS, czarny)

Czyszczenie, konserwacja i naprawa

Czyszczenie, wskazówki dotyczące pielęgnacji i dezynfekcja w codziennym użytkowaniu

Obicie

Obicie jest łatwo zdejmowalne kilkoma ruchami ręki i nadaje się do oddzielnego prania. Składa się z pokrowca materiałowego i ew. wkładów z pianki. Należy sprawdzić, czy jest wyposażone w zamknięcie na suwak lub na rzep. Jeżeli tak, należy otworzyć obicie i przed praniem wyjąć ew. wkład z pianki. Należy przestrzegać również następujących wskazówek dotyczących pielęgnacji.



Informujemy, że również wysokiej jakości materiały mogą wyblaknąć na skutek długotrwałego i intensywnego promieniowania słonecznego lub częstego prania.

W przypadku zmiany użytkownika producent oferuje „zestaw obiciowy do ponownego wykorzystania produktu”.

Rzepy

W celu zachowania dobrego stanu rzepów należy od czasu do czasu przeczyć paski na rzepy szczotką. Podczas prania zawsze zamykać lub osłaniać rzepy.

Elementy plastikowe

Plastikowe elementy produktu można czyścić przy użyciu zwykłego mydła (neutralnego) i dezynfekować.

Elementy metalowe

Metalowe elementy produktu można czyścić przy użyciu zwykłego mydła (neutralnego) i dezynfekować.

Dezynfekowanie

Przed dezynfekcją należy wyczyścić obicie, elementy plastikowe i metalowe.

Należy przetrzeć wszystkie plastikowe i metalowe elementy produktu z dodatkiem środka do dezynfekcji. Należy używać wyłącznie środków na bazie wody. Podczas dezynfekcji należy przestrzegać wskazówek danego producenta.

Przed każdym ponownym użyciem należy zdezynfekować obicie i pokrowce. W tym celu należy użyć odpowiednich środków czyszczących według wytycznych VAH (Verbund für Angewandte Hygiene e.V.) lub „zestawu obiciowego do ponownego wykorzystania produktu”, oferowanego przez producenta.

Czynności serwisowe i kontrolne wykonywane przez sprzedawcę

Przygotowanie

Instrukcja obsługi musi być załączona do produktu. W przypadku braku instrukcji należy zwrócić się do producenta. Należy zapoznać się z funkcjami produktu. Jeżeli nie są one znane, przed kontrolą należy zapoznać się z instrukcją obsługi przed wykonaniem kontroli. Przed rozpoczęciem kontroli należy wyczyścić produkt. Należy stosować się do wskazówek dotyczących pielęgnacji i kontroli, określonych w instrukcji obsługi. W razie dalszych pytań należy skontaktować się z wykwalifikowanym doradcą specjalistycznym lub bezpośrednio z firmą Thomashilfen.

Prace serwisowe i naprawy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistyczny personel. Użytkownik produktu jest zobowiązany do przestrzegania regularnego i terminowego wykonywania zalecanych przeglądów / prac konserwacyjnych. W razie zauważenia uszkodzenia użytkownik jest zobowiązany do aktywnego poinformowania i zlecenia niezwłocznego usunięcia uszkodzenia przez specjalistyczny personel.

Plan konserwacji – Kontrola roczna

	Obszar	Funkcja	Uszkodzenie	Wymiana
1	Siedzisko	👁 / ↻	👁 / ↻	
2	Regulacja kąta	👁 / ↻	👁 / ↻	
3	Obicie		👁	↻
4	Pasy	👁 / ↻	👁 / ↻	
5	Elementy plastikowe	👁 / ↻	👁 / ↻	
6	Śruby i nakrętki	👁 / ↻	👁 / ↻	
7	Oznaczenia		👁 / ↻	
Akcesoria				
8	Obicie		👁	↻
9	Możliwości regulacji	👁 / ↻	👁 / ↻	
10	Elementy plastikowe	👁 / ↻	👁 / ↻	
11	Elementy metalowe	👁 / ↻	👁 / ↻	
12	Śruby i nakrętki	👁 / ↻	👁 / ↻	
przeprowadzone przez:			w:	
👁 = Przeglądy ↻ = Ponowne wykorzystanie ✓ = Kontrola wykonana				

Części zamienne

Do naprawy można używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Wykaz części zamiennych jest dostępny w internecie na stronie www.thomashilfen.de. Do otrzymania właściwych części zamiennych lub do ew. technicznego wycofania z obrotu potrzebujemy zasadniczo podania numeru seryjnego / UDI-PI oraz dokładnego UDI-DI.

Demontaż / montaż części zamiennych może być zasadniczo wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel! W razie konieczności odesłania produktu należy zadbać o zapakowanie go w sposób zabezpieczający podczas transportu.

Przechowywanie

Jeżeli produkt nie jest używany, należy przechowywać go w bezpiecznym miejscu. Podczas przechowywania produktu nie wolno stawiać ani kłaść na nim żadnych ciężkich przedmiotów. Należy chronić produkt przed wpływem czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, silne nasłonecznienie i mróz. Jeżeli produkt zostanie zmoczony, przed odstawieniem do przechowywania należy wytrzeć części metalowe i plastikowe do sucha oraz wysuszyć obicie.

Utylizacja

Jeżeli produkt nie nadaje się już do użytku ze względu na swój stan lub jeżeli okres jego eksploatacji dobiegł końca, może zostać przekazany celem utylizacji do właściwego lokalnego przedsiębiorstwa utylizacyjnego. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi recyklingu i utylizacji.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że niniejszy produkt oraz ew. warianty i akcesoria są zgodne z zasadniczymi przepisami. Aktualną deklarację zgodności UE można pobrać w internecie ze strony www.thomashilfen.de lub uzyskać bezpośrednio od nas.

Gwarancja

Thomashilfen udziela dwuletniej ustawowej gwarancji na ten produkt. Okres gwarancji rozpoczyna się od momentu przekazania towaru. Gwarancja obejmuje wszystkie roszczenia ograniczające funkcjonalność. Z gwarancji wyłączone są szkody powstałe wskutek nieprawidłowego użytkowania (np. przeciążenia) oraz naturalnego zużycia.

Okres użytkowania

Okres użytkowania produktu wynosi maksymalnie 6 lat pod warunkiem prawidłowego i regularnego serwisowania zgodnie z zaleceniami producenta. Produkt może być używany również po upływie tego okresu, jeżeli jest w bezpiecznym stanie i jest sprawny technicznie.

Teoretyczny okres użytkowania nie jest gwarantowany. Jest zależny od intensywności użytkowania oraz zawsze wymaga indywidualnego sprawdzenia przez specjalistę.

Okres użytkowania kończy się przed podanym terminem, jeżeli użytkownik osiągnął maksymalną wagę ciała lub maksymalny wzrost umożliwiającą bezpieczne korzystanie z produktu.

Okres użytkowania nie dotyczy elementów zużywalnych, takich jak obicie, pokrowce itp.

Okres eksploatacji

Okres eksploatacji produktu wynosi 8 lat, jeżeli spełnione są warunki określone w punkcie dotyczącym okresu użytkowania. Okres eksploatacji składa się z okresu użytkowania i czasu składowania.

Ponowne wykorzystanie

Produkt nadaje się do ponownego wykorzystania. Przed przekazaniem do kolejnego użytkownika należy zasadniczo zawsze starannie wyczyścić i zdezynfekować produkt. Należy sprawdzić stan produktu pod kątem zużycia i uszkodzeń z udziałem wykwalifikowanego personelu. Ewentualne zastrzeżenia należy naprawić, aby zagwarantować dalsze bezpieczne użytkowanie produktu. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i musi być przekazana nowemu użytkownikowi.

Dystrybutor



Timago International Group

spółka z o. o. i spółka – spółka komandytowa

ul. Karpacka 24/11

43-316 Bielsko-Biała

Phone: +48 33 499 50 00

Fax: +48 33 499 50 11

info@timago.com

www.timago.com



Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG
Walkmühlenstraße 1 · 27432 Bremervörde · Germany
Phone: +49 (0) 4761 8860 · Fax: +49 (0) 4761 886-19
E-Mail: info@thomashilfen.de · www.thomashilfen.de